

Edwin G. Siu (XIAO Jia) 肖佳

4F-06, Cheung Ling Mansion,
No. 162-164 Connaught Road West
Sai Ying Pun, HK, Hong Kong SAR
E-mail: edwinsiu@hkusua.hku.hk
Phone: +852-94400518



■ **LANGUAGE PAIRS**

Translation and editing: English to Chinese (simplified and traditional)

Chinese (simplified and traditional) to English

■ **WORKING FIELDS**

Biology (zoology, botany, microbiology, and bioinformatics)

Medicine (anatomy, physiology, immunology, virology, psychiatry, biochemistry,
nursing, clinical oncology, and public health)

IT (computing theory, hardware design, and software design)

Games (PC games, handheld games, and video games)

■ **PUBLICATIONS**

Journal articles

2008 Wang ZL, Xu XP, He BL, Weng SP, **Xiao J**, Wang L, Lin T, Liu X, Wang Q, Yu XQ, He JG. Infectious spleen and kidney necrosis virus ORF48R functions as a new viral vascular endothelial growth factor. *Journal of Virology*, 82(9): 4371-4383 (IF=5.341)

2007 **Xiao J**, Zhou ZC, Chen C, Huo WL, Yin ZX, Weng SP, Chan SM, Yu XQ, He JG. Tumor necrosis factor-alpha gene from mandarin fish, *Siniperca chuatsi*: molecular cloning, cytotoxicity analysis and expression profile. *Molecular Immunology*, 44(14): 3615-1622 (IF=4.768)

Patent

2005 **Xiao J**, Qi Hao, Modified Single Cell Gel Electrophoresis kit. (China

patent no.: 200510096011.5)

■ TRANSLATION EXPERIENCE AND CLIENTS

- Glyph Language Services (Medical and IT Articles)
- Oxford Outcomes (Medical Questionnaires)
- School of Biological Sciences, The University of Hong Kong (Biological Articles)
- School of Biological Sciences, Sun Yat-sen University (Biological Articles)
- Ali213 Chinese Localization Team (PC Game Localizations)

■ EDUCATION AND DIPLOMAS

2009-Present: The University of Hong Kong, Hong Kong SAR

Ph.D Candidate of Anatomy

2007-2009: The University of Hong Kong, Hong Kong SAR

M.Phil in Zoology

2005-2007: Sun Yat-sen University, Guangzhou, China

M.Sc in Immunology and Virology

2001-2005: Shaanxi Normal University, Xi'an, China

B.Sc in Biology

■ FILE TYPES

SDLX Lite, MS Word, MS Excel, MS Powerpoint, MS Access